

**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Дата печати 03.06.2015, Дата переработки 03.06.2015

Редакция 04. Заменяет редакцию: 03    Страница 1 / 8

**РАЗДЕЛ 1: Наименование материала / смеси и фирмы**

**1.1 Идентификатор продукта**

**febi 32931 Моторное масло 10W - 40  
Номер артикула 32931, 32932, 32933, 32934, 32935**

**1.2 Рекомендуемые виды применения химического вещества или смеси и ограничения на его применение**

**1.2.1 Основные виды применения**

Моторное масло

**1.2.2 Применения не рекомендуются**

Для всех пользователей, не указанные в РАЗДЕЛЕ 1.2.1

**1.3 Подробные сведения о поставщике паспорта безопасности**

<b>Фирма</b>	Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG Wilhelmstr. 47 58256 Ennepetal / ГЕРМАНИЯ Телефон +49 2333 911-0 Факс +49 2333 911-444 Интернет-сайт www.febi.com E-mail info@febi.com
--------------	---

**Справочная информация**

<b>Техническая информация</b>	info@febi.com
<b>Паспорт безопасности</b>	info@febi.com

**1.4 Номер телефона при чрезвычайных ситуациях**

<b>Консультативный орган</b>	+49 (0)89-19240 (24h) (на английском языке только)
------------------------------	--

**РАЗДЕЛ 2: Возможные виды опасности**

**2.1 Классификация вещества или смеси**

не классифицирован.

**2.2 Элементы маркировки**

Согласно требованиям Директивы GHS/CLP продукт подлежит обязательной маркировке.

<b>Символы опасности</b>	нет/отсутствуют
<b>Сигнальное слово</b>	нет/отсутствуют
<b>Краткая характеристика опасности</b>	нет/отсутствуют
<b>Особое обозначение</b>	EUN210 Паспорт безопасности можно получить по требованию.

**2.3 Другие опасности**

<b>Физио-химическая опасность</b>	Возможные опасности не известны.
<b>Опасность для здоровья</b>	Частый и продолжительный контакт с кожей может привести к её раздражению.
<b>Опасность для окружающей среды</b>	Не содержит устойчивых биоаккумулятивных токсичных веществ (PBT) или очень устойчивых и очень биоаккумулятивных токсичных веществ (vPvB).
<b>Прочие виды опасности</b>	нет/отсутствуют

**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Дата печати 03.06.2015, Дата переработки 03.06.2015

Редакция 04. Заменяет редакцию: 03    Страница 2 / 8

**РАЗДЕЛ 3: Состав / Данные о составляющих компонентах**

**Тип продукта:**

Продукт представляет собой смесь

Содержание [%]	Компонент
1 - < 5	Смазочные масла (нефть), C20-50, гидрированные, на основе нейтральной нефти CAS: 72623-87-1, EINECS/ELINCS: 276-738-4 GHS/CLP: Asp. Тох. 1: H304
1 - < 5	Polyolefine polyamine succinimid, polyol CAS: 147880-09-9, EINECS/ELINCS: Polymer GHS/CLP: Aquatic Chronic 4: H413

**Пояснение составных элементов**    Не содержит или содержит меньше 0,1 % веществ, включённых в список SVHC (Candidate List of Substances of Very High Concern for authorisation).  
Текст приводимых указаний на опасность см. в РАЗДЕЛЕ 16.

**РАЗДЕЛ 4: Меры по оказанию первой помощи**

**4.1 Описание необходимых мер первой помощи**

<b>Общие указания</b>	Забрызганную одежду сменить.
<b>При вдыхании</b>	Обеспечить поступление свежего воздуха. При жалобах оказание медицинской помощи.
<b>При контакте с кожей</b>	При попадании на кожу промыть водой и мылом. При продолжающемся раздражении кожи обратиться к врачу.
<b>При контакте с глазами</b>	При попадании в глаза тщательно промыть водой и обратиться к врачу.
<b>При приёме внутрь</b>	Немедленный вызов врача. Не вызывать рвоту. Полоскание рта и обильное питье.

**4.2 Наиболее важные острые и отдаленные симптомы последствия воздействия**

Информация отсутствует.

**4.3 Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специальное лечения (в случае необходимости)**

Симптомное лечение.  
При проглатывании или рвоте опасность попадания в легкие.

**РАЗДЕЛ 5: Меры пожаротушения**

**5.1 Средства пожаротушения**

<b>Подходящие средства пожаротушения</b>	пена, огнетушащий порошок, распыленная струя воды, двуокись углерода.
<b>Неподходящие огнетушители</b>	Сплошная струя воды.

**5.2 Особые опасности, исходящие от вещества или смеси**

Опасность образования токсических продуктов пиролиза.  
Оксид азота (NOx).  
Оксид углерода (CO)

**5.3 Специальное защитное снаряжение и меры предосторожности для пожарных**

Не вдыхать газовые продукты взрыва и горения.  
Использовать автономный респиратор.  
Продукты горения и загрязненную воду, использованную для тушения пожара, обезвредить согласно местным служебным предписаниям.

**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Дата печати 03.06.2015, Дата переработки 03.06.2015

Редакция 04. Заменяет редакцию: 03      Страница 3 / 8

**РАЗДЕЛ 6: Меры, принимаемые при аварийном выбросе/сборе**

**6.1 Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры**

Особую угрозу поскользнуться создаёт пролитый/рассыпанный продукт.  
С водой продукт образует скользкие поверхности.

**6.2 Меры предосторожности по защите окружающей среды**

Не допускать поверхностного распространения (напр. через локализацию или боновое ограждение).  
Не допускать попадания в канализацию/поверхностные/грунтовые воды.

**6.3 Методы и материалы для локализации разливов/россыпей и очистки**

Собрать адсорбирующими средствами (напр. универсальные адсорбенты).  
Используемый материал утилизировать согласно действующим предписаниям.

**6.4 Ссылки на другие разделы**

Смотри РАЗДЕЛ 8+13

**РАЗДЕЛ 7: Обращение и хранение**

**7.1 Меры предосторожности при работе с продуктом**

Избегать образования аэрозолей.

Не курить.

Fire class (DIN EN 2): B

Перед перерывами и после работы мыть руки.

Не носить в карманах брюк пропитанную продуктом ветошь для очистки.

Для профилактической защиты кожи наносить защитную мазь для кожи.

При использовании этого продукта не есть, не пить и не курить.

**7.2 Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей**

Хранение только в оригинальной емкости.

Надежно защитить пол от проникновения в него продукта.

Запрещено совместное хранение с окислителями.

Емкости должны быть плотно закрыты.

**7.3 Специфическое конечное применение**

Смотри применение продукта, РАЗДЕЛ 1.2

**РАЗДЕЛ 8: Меры контроля воздействия / индивидуальная защита**

**8.1 Параметры контроля**

Компоненты с ПДК, за соблюдением которой необходимо осуществлять контроль на каждом рабочем месте (RU)

несущественны

## Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Дата печати 03.06.2015, Дата переработки 03.06.2015

Редакция 04. Заменяет редакцию: 03 Страница 4 / 8

### 8.2 Применимые меры технического контроля

Дополнительные указания по конструкции технических установок	Обеспечить достаточную вентиляцию и проветривание на рабочем месте.
Защита глаз	Защитные очки.
Защита рук	Приведённые данные являются рекомендацией. Для получения дальнейшей информации просим связаться с фирмой-поставщиком перчаток. > 0,1mm: Нитрил, >480 мин (EN 374).
Защита тела	Легкая спецодежда.
Прочие меры защиты	Личное защитное оснащение выбирать в зависимости от концентрации и массы вещества. Химическую устойчивость и качественные особенности защитного оснащения следует обсудить с поставщиком. Избегать попадания в глаза и на кожу.
Защита дыхательных путей	Защита органов дыхания при образовании аэрозолей и тумана. Аппарат для кратковременной фильтрации, комбинированный фильтр А-Р1.
Термические опасности	Информация отсутствует.
Ограничения и контроль воздействия на окружающую среду	Соблюдайте все действующие экологические положения, ограничивающие загрязнение воздуха, воды и почвы.

## РАЗДЕЛ 9: Физические и химические свойства

### 9.1 Информация по основным физическим и химическим свойствам

Форма	жидкий
Цвет	желто-коричневый
Запах	характерный
Порог восприятия запаха	не определено
Показатель pH	не применимо/не указывается
Показатель pH [1%]	не применимо/не указывается
Точка кипения [°C]	не определено
Температурная точка вспышки[°C]	> 200 (ISO 2592)
Температура воспламенения [°C]	не определено
Нижний предел взрывания	не определено
Верхний предел взрывания	не определено
Свойства, способствующие пожару	нет
Давление пара/давление газа [кПа]	< 0,01 (20°C)
Плотность [г/см <sup>3</sup> ]	~0,87 (DIN 51757) (15 °C / 59,0 °F)
Объемная плотность [кг/м <sup>3</sup> ]	не применимо/не указывается
Растворимость в воде	Не смешивается
Коэффициент соотношения [n-октанол/вода]	не определено
Вязкость	~ 13 - 16 mm <sup>2</sup> /s (100°C) (DIN 51562/T1) > 20,5 mm <sup>2</sup> /s (40°C)
Относит. Плотность пара по отношению к воздуху	не определено
Скорость испарения	не определено
Точка плавления [°C]	~-27 (ISO 3016)
Самовоспламеняемость [°C]	не определено
Точка распада (°C)	не определено

### 9.2 Дополнительная информация

нет/отсутствуют

## РАЗДЕЛ 10: Устойчивость и реакционная способность

### 10.1 Реакционная способность

При использовании по прямому назначению не известны.

## Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Дата печати 03.06.2015, Дата переработки 03.06.2015

Редакция 04. Заменяет редакцию: 03 Страница 5 / 8

### 10.2 Химическая устойчивость

Стабилен при нормальных окружающих условиях (комнатной температуре).

### 10.3 Возможность опасных реакций

Реакции с сильными окислителями.

### 10.4 Условия, которых следует избегать

Сильный нагрев.

### 10.5 Несовместимые материалы

Окислители

### 10.6 Опасные продукты разложения (распада)

При нагревании выделяются следующие продукты разложения:  
> 65°C / Сероводород (H<sub>2</sub>S).

## РАЗДЕЛ 11: Токсикологическая информация

### 11.1 Информация по токсикологическим эффектам

#### Острая токсичность

продукт
ATE-mix, орально, > 2000 mg/kg bw.

Содержание [%]	Компонент
1 - < 5	Смазочные масла (нефть), C20-50, гидрированные, на основе нейтральной нефти, CAS: 72623-87-1
	LD50, дермально, Кролик: >5000 mg/kg bw (IUCLID).
	LD50, орально, Крыса: >5000 mg/kg bw (IUCLID).
	LC50, Ингаляционно, Крыса: 2,18 mg/L (4h)(IUCLID).

**Серьезное повреждение/раздражение глаз** не определено

**Разъедание/раздражение кожи** не определено

**Респираторная или кожная сенсibilизация** не определено

**Системная токсичность/токсичность для отдельных органов-мишеней при однократном воздействии** не определено

**Системная токсичность/токсичность для отдельных органов-мишеней при многократном воздействии** не определено

**Мутагенность** не определено

**Репродуктивная токсичность** не определено

**Канцерогенность** не определено

#### Общие примечания

Частый и продолжительный контакт с кожей может привести к её раздражению.

Токсикологические данные всего продукта отсутствуют.

Приведенные данные токсичности ингредиентов предназначены для медицинских работников, для работников ответственных за производственную безопасность и охрану здоровья на рабочем месте, для токсикологов.

**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Дата печати 03.06.2015, Дата переработки 03.06.2015

Редакция 04. Заменяет редакцию: 03    Страница 6 / 8

**РАЗДЕЛ 12: Экологическая информация**

**12.1 Токсичность**

Содержание [%]	Компонент
1 - < 5	Смазочные масла (нефть), C20-50, гидрированные, на основе нейтральной нефти, CAS: 72623-87-1
	LC50, (96h), Oncorhynchus mykiss: >5000 mg/L (IUCLID).
	EC50, (48h), Daphnia magna: >1000 mg/L (IUCLID).

**12.2 Стойкость и разлагаемость**

<b>Поведение в окружающей среде</b>	не определено
<b>Поведение в очистных сооружениях</b>	не определено
<b>Биологическое разложение</b>	не определено

**12.3 Потенциал биоаккумуляции**

Информация отсутствует.

**12.4 Мобильность в почве**

Информация отсутствует.

**12.5 Результаты оценки по критериям PBT (СБТ) и vPvB (oCoB)**

Исходя из всей имеющейся информации не классифицируется как персистентный, биоаккумулирующий, токсичный продукт (PBT или vPvB).

**12.6 Общие указания**

Данные об экологической безопасности продукта в целом отсутствуют.  
Избегать бесконтрольного попадания продукта в окружающую среду и канализацию.

**РАЗДЕЛ 13: Указания по утилизации**

**13.1 Способы переработки отходов**

Рекомендация: Упаковки должны быть полностью очищены (от жидкости, от порошка, тщательно выскоблены). Упаковки с учетом местных/национальных служебных предписаний используют повторно, рециклируют.

**продукт**

Утилизацию согласовывать с соответствующими службами.  
Загрузить в установку сгорания, соблюдая предписания местной администрации.  
Продукция соответствует ROHS!

**Номер ключа отходов (рекоменд)**                      130205\*

**неочищенные упаковки/ёмкости**

Незагрязненные упаковки/ёмкости можно отдать на переработку.  
Не подлежащие очистке упаковки/ёмкости утилизировать как продукт.

**Номер ключа отходов (рекоменд)**                      150110\*

**РАЗДЕЛ 14: Указания по транспортировке**

**14.1 Номер ООН**

В соответствии с номером ООН и отгрузочным наименованием см. РАЗДЕЛ 14.2

## Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Дата печати 03.06.2015, Дата переработки 03.06.2015

Редакция 04. Заменяет редакцию: 03 Страница 7 / 8

### 14.2 Надлежащее отгрузочное наименование ООН

Наземный транспорт ADR/RID НЕ КЛАССИФИЦИРУЕТСЯ КАК ОПАСНЫЙ ГРУЗ.

Внутренний водный транспорт (ADN) НЕ КЛАССИФИЦИРУЕТСЯ КАК ОПАСНЫЙ ГРУЗ.

Морской транспорт в соответствии с положениями МК МПОГ (IMDG) NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

Воздушный транспорт в соответствии с положениями ИАТА (IATA) NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

### 14.3 Класс(ы) опасности при транспортировке

В соответствии с номером ООН и отгрузочным наименованием см. РАЗДЕЛ 14.2

### 14.4 Группа упаковки

В соответствии с номером ООН и отгрузочным наименованием см. РАЗДЕЛ 14.2

### 14.5 Экологические опасности

В соответствии с номером ООН и отгрузочным наименованием см. РАЗДЕЛ 14.2

### 14.6 Специальные меры предосторожности для пользователя

Соответствующие данные указаны в РАЗДЕЛАХ 6 и 8.

### 14.7 Транспортировка внасыпную согласно приложению II MARPOL 73/78 и Кодекса ИBC

не применимо/не указывается

## РАЗДЕЛ 15: Предписания

### 15.1 Правовые акты по безопасности, охране здоровья и окружающей среды/специфические нормативные акты по веществу или смеси

ЕС-ПРЕДПИСАНИЯ 1967/548 (1999/45); 1991/689 (2001/118); 1999/13; 2004/42; 648/2004; 1907/2006 (Reach); 1272/2008; 75/324/EEC (2008/47/EC); 453/2010/EC

ТРАНСПОРТ, СЛУЖЕБНЫЕ ПРЕДПИСАНИЯ: ADR (2015); IMDG-Code (2015, 37. Amdt.); IATA-DGR (2015)

НАЦИОНАЛЬНЫЕ ПРЕДПИСАНИЯ (RU):

- Ограничения трудовой деятельности работников нет

- VOC (1999/13/EC) 0 %

### 15.2 Оценка химической опасности

не применимо/не указывается

## РАЗДЕЛ 16: Прочие указания

### 16.1 Краткая характеристика опасности (РАЗДЕЛ 3)

H304 Может быть смертельно при проглатывании и вдыхании.

H413 Может вызывать долгосрочные вредные последствия для водных организмов.

## Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Дата печати 03.06.2015, Дата переработки 03.06.2015

Редакция 04. Заменяет редакцию: 03 Страница 8 / 8

### 16.2 Сокращения и акронимы:

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route  
RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses  
ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure  
CAS = Chemical Abstracts Service  
CLP = Classification, Labelling and Packaging  
DMEL = Derived Minimum Effect Level  
DNEL = Derived No Effect Level  
EC50 = Median effective concentration  
ECB = European Chemicals Bureau  
EEC = European Economic Community  
EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS = European List of Notified Chemical Substances  
GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
IATA = International Air Transport Association  
IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk  
IC50 = Inhibition concentration, 50%  
IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods  
IUCLID = International Uniform Chemical Information Database  
LC50 = Lethal concentration, 50%  
LD50 = Median lethal dose  
MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships  
PBT = Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance  
PNEC = Predicted No-Effect Concentration  
REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals  
TLV@TWA = Threshold limit value – time-weighted average  
TLV@STEL = Threshold limit value – short-time exposure limit  
VOC = Volatile Organic Compounds  
vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative

### 16.3 Прочие указания

#### классификация методов

#### Измененные позиции

РАЗДЕЛ 3 добавлено: Смазочные масла (нефть), C20-50, гидрированные, на основе нейтральной нефти

РАЗДЕЛ 15 добавлено: EUN210 Паспорт безопасности можно получить по требованию.

РАЗДЕЛ 7 добавлено: Fire class (DIN EN 2): B

РАЗДЕЛ 7 добавлено: При использовании этого продукта не есть, не пить и не курить.

РАЗДЕЛ 8 добавлено: Соблюдайте все действующие экологические положения, ограничивающие загрязнение воздуха, воды и почвы.

РАЗДЕЛ 10 добавлено: Сероводород (H<sub>2</sub>S).

РАЗДЕЛ 10 добавлено: При нагревании выделяются следующие продукты разложения: